

593451-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások –
Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der
Mittwaldschule | Stadt Espelkamp
OJ S 166/2026 28/08/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Espelkamp
E-mail-cím: vergabe@pd-g.de
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der
Mittwaldschule | Stadt Espelkamp
Leírás: Bei dem in diesem Verfahren behandelten Bauvorhaben handelt es sich um den:
„Neubau einer Mensa an der Grundschule Mittwaldschule Isenstedter Str. 75 32339
Espelkamp“ Bestandteil ist folgendes Leistungsbild nach HOAI 2021: „Technische Ausrüstung“
gem. § 53 – 55 in den Leistungsphasen 1 - 9, für die Anlagengruppen 1 – 5, 7 & 8, in
Verbindung mit Anlage 15 HOAI.
Eljárásazonosító: 4f57c56f-6ed7-442e-b39e-51f8412ea227
Belső azonosító: 2026-I-075
Az eljárás típusa: Nyitott
Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások
További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások,
71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71300000 Mérnöki szolgáltatások,
71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások, 71210000 Építészeti tanácsadó
szolgáltatások, 71318000 Mérnöki tanácsadó és konzultációs szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)
Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:
2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Korrupció: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: Vgl. §§ 123, 124 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Csalás: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Fizetéseketelenség: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Vgl. §§ 123, 124 GWB

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Vgl. §§ 123, 124 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der Mittwaldschule | Stadt Espelkamp

Leírás: Das Bestandsgebäude (Stahlbetonskelettbau) wurde Anfang der 1970er Jahre mit einer farbigen Sichtbetonvorhangfassade aus Betonfertigteilen mit profilierten Vorsatzbeton erstellt und als Hauptschule genutzt. 2013 erfolgte die Umwidmung zur heutigen „Grundschule Mitwaldschule“. Die Gesamtanlage besteht aus zwei dreigeschossigen Hauptgebäuden, in Süd/ Nordausrichtung und einem eingeschossigen Gebäudeteil in Ost/westlicher Ausrichtung. Ein eingeschossiger Erweiterungsbau, der Ende 1970 erbaut wurde, schließt sich im Süden an. Die Gebäude haben zusammen ca. 16.100 m³ umbauten Raum. Die bebaute Gesamtfläche beträgt ca. 2.500 m². Die jetzige 3-zügige Grundschule mit ihrem angegliederten offenen Ganztagsangebot stößt aufgrund der großen Nachfrage in Bezug auf das Platzangebots an ihren Grenzen. Gerade im Bereich der Mensa, wo die Verpflegung der Schüler/innen in zwei Schichten organisiert wird, besteht zusätzlicher Raumbedarf, dem mit dem geplanten Anbau Rechnung getragen werden soll. Eine Machbarkeitsuntersuchung hat ergeben, dass die Mensa ebenerdig zur Isenstedter Straße hin um ca. 300m² Nutzfläche

erweitert werden kann. Der jetzige Mensabereich wird anschließend zu einem Bestandteil der offenen Ganztagschule (OGS) und Betreuungsräumen (Schulsozialarbeit-, IT- und Sanitätsräumen) umgestaltet. Weitere Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások, 71210000 Építészeti tanácsadó szolgáltatások, 71318000 Mérnöki tanácsadó és konzultációs szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Minden-Lübecke (DEA46)

Ország: Németország

További információk: Stadt Espelkamp

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft zur Zuverlässigkeit gemäß §§ 123, 124 GWB. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft zur Einhaltung der Pflicht zur Zahlung des Mindestlohns und zur Tariftreue. 'Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft, von jedem benannten Nachunternehmer, dass die Art. 5k Abs. 1 VO (EU) 833/2014 genannten Sachverhalte zu Russlandsanktionen eingehalten werden. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képzések

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung, dass mindestens eine Person die Berufsbezeichnung "Ingenieur" führt und in der zuständigen Ingenieurkammer eingetragen ist. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung vorhanden ist, bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird und diese während der gesamten Vertragslaufzeit aufrecht erhalten wird. Im Fall einer Bietergemeinschaft muss eine entsprechende Versicherung von mindestens einem Mitglied oder alternativ von der Bietergemeinschaft selbst vorhanden sein. Die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung hat mindestens die nachstehenden Schäden mit folgenden Mindestversicherungssummen abzudecken: - Für Personen- und Sach- und sonstige Schäden mindestens 1,5 Mio. EUR pauschal je Schadensfall zweifach maximiert pro Jahr

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Abgabe einer Eigenerklärung über geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge, die nach Art und Umfang mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbar sind. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn sie die nachfolgenden Bedingungen erfüllt: - Projektinhalt: Leistungsbild Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI für eine Mensa oder eine vergleichbare Nutzung mit mindestens 5 zusammenhängenden Leistungsphasen innerhalb LPH 1 bis 8 - Ab dem 1.1.2020 fertig gestellte Projekte - Bei laufenden Projekten muss mindestens die Leistungsphase 5 abgeschlossen sein Es sind mindestens 2 vergleichbare Referenzprojekte nachzuweisen. Bei mindestens einem Referenzprojekt muss es sich um eine Mensa oder ein Gebäude mit vergleichbarer Nutzung gehandelt haben.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Das Zuschlagskriterium "Preis" wird mit 60 % gewichtet. Im Angebot ist ein Gesamthonorar (netto, inkl. Nebenkosten) gemäß den in der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen aufgestellten Bedingungen als Pauschalfestpreis anzugeben. Die Konkretisierungen der Zuschlagskriterien sowie der jeweils gültige Bewertungsmaßstab sind dem Dokument A3_Bewertungskriterien zu entnehmen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals: Ingenieur

Leírás: Für die ausgeschriebene Leistung hat die Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals erheblichen Einfluss auf das Niveau der Auftragsausführung. Aus diesem Grund hat der Bieter den projektleitenden Ingenieur, der die Leistung erbringen wird, mit dem Angebot anzugeben und die Qualifikation und Erfahrung mittels sogenanntem Skillprofil nachzuweisen. Für das einzureichende Skillprofil hat die Auftraggeberin formelle und inhaltliche Anforderungen sowie einen Bewertungsmaßstab aufgestellt. Die Auftraggeberin bewertet unter Ausübung ihres Beurteilungsspielraumes im Rahmen einer Gesamtbetrachtung die Erfahrung und Qualifikation des vom Bieter für die Erbringung der Leistung vorgesehenen Personals nach den nachfolgend aufgeführten

Bewertungskriterien. Dabei berücksichtigt die Auftraggeberin neben dem Grad der Erfüllung der Bewertungskriterien auch das Vorhandensein von a) Erfahrung als TGA-Fachplaner für vergleichbare Projekte, insbesondere spezifische Erfahrung mit Mensa-/Großküchenprojekten aa) Erfahrung als TGA-Fachplaner bb) Besondere Erfahrung mit der Planung von Gebäuden mit vergleichbarer Nutzung (Gastronomie/Verpflegungsbetriebe, Großküchen, vergleichbare bauliche Komplexität) cc) Tiefe der Projekterfahrung (welche Leistungsphasen wurden verantwortlich bearbeitet?) b) Erfahrung als TGA-Fachplaner im Bestandsbau/Umbau c) Weitere Erfahrungen/ Qualifikationen, sofern diese für die Leistungserbringung einen Mehrwert bieten Die Konkretisierungen der Zuschlagskriterien sowie der jeweils gültige Bewertungsmaßstab sind dem Dokument A3_Bewertungskriterien zu entnehmen.
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=936c7e6d5e13ddbc55f9345139285c2b>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A tervpályázati szabályok feltételei:

Díj:

A díj átvételének helye: 1

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=936c7e6d5e13ddbc55f9345139285c2b>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 62 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Vgl. § 56 VgV

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 28/09/2026 12:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gem. Vergabeunterlagen

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Espelkamp

Regisztrációs szám: 98005_10000272

Postacím: Wilhelm-Kern-Platz 1

Város: Espelkamp

Irányítószám: 32339

Ország alegysége (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/>

E-mail-cím: vergabe@pd-g.de

Telefonszám: +49 00000000

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 98137_10006046

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefonszám: +49 00000000

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Regisztrációs szám: 98137_10006047

Postacím: Friedrichstraße 149

Város: Berlin

Irányítószám: 10117

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Funktion „Sourcing, Vergabe und Kooperationen“

E-mail-cím: vergabe@pd-g.de

Telefonszám: +49 00000000

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c9676468-3b45-465e-829b-4f9766cfec7a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/08/2026 07:46:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 593451-2026

HL S kiadás száma: 166/2026

A közzététel dátuma: 28/08/2026